

HistoCore Water Bath M

Vandbad



Brugsanvisning
Dansk

bestillingsnummer: 14 0607 81103 - Revision C

Opbevar altid denne betjeningsvejledning sammen med apparatet.
Læs betjeningsvejledningen grundigt, før der arbejdes med apparatet.

CE

De informationer, talangivelser, anvisninger og vurderinger, som er indeholdt i denne betjeningsvejledning, repræsenterer den nyeste tekniske og videnskabelige viden, således som vi er blevet bekendt med den gennem grundig research på dette område.

Vi er ikke forpligtet til regelmæssigt og løbende at opdatere denne brugsanvisning med de seneste tekniske udviklinger eller forsyne vores kunder med ekstra kopier, opdateringer osv. af denne brugsanvisning.

I det omfang, det er tilladt i henhold til det nationale retssystem i hvert enkelt tilfælde, kan vi ikke holdes ansvarlige for fejlbehæftede erklæringer, tegninger, tekniske illustrationer osv. i denne brugsanvisning. I særdeleshed bortfalder ansvaret for økonomiske skader eller andre følgeskader i forbindelse med, at man har rettet sig efter angivelser eller andre informationer i denne brugsanvisning.

Angivelser, skitser, illustrationer og øvrige informationer af indholdsmæssig og teknisk art i den foreliggende betjeningsvejledning gælder ikke for at være garanterede egenskaber ved vore produkter.

For så vidt er alene bestemmelserne i kontrakten mellem os og vore kunder afgørende.

Leica forbeholder sig retten til at foretage ændringer i de tekniske specifikationer samt i produktionsprocessen uden forudgående varsel. Kun på denne måde er en kontinuerlig teknisk og produktionsteknisk forbedringsproces mulig.

Den foreliggende dokumentation er ophavsretligt beskyttet. Alle ophavsrettigheder tilhører Leica Biosystems Nussloch GmbH.

Kopiering af tekst og illustrationer (også af dele heraf) på tryk, fotokopi, mikrofilm, web cam eller på anden måde – inklusive samtlige elektroniske systemer og medier – er kun tilladt med udtrykkelig forudgående skriftlig godkendelse fra Leica Biosystems Nussloch GmbH.

Serienummeret samt produktionsåret finder De på typeskiltet på bagsiden af apparatet.



Leica Biosystems Nussloch GmbH
Heidelberger Strasse 17 - 19
D-69226 Nussloch
Tyskland
Telefon: +49 - (0) 6224 - 143 0
Fax: +49 - (0) 6224 - 143 268
Web: www.LeicaBiosystems.com

Montage udført i entreprise af Leica Microsystems Ltd. Shanghai

Indholdsfortegnelse

1.	Vigtig information	5
1.1	Navnekonventioner	5
1.2	Symboler og deres betydning.....	5
1.3	Apparattype.....	8
1.4	Erklæret formål.....	8
1.5	Personalets kvalifikationer	8
2.	Sikkerhed.....	9
2.1	Sikkerhedsanvisninger	9
2.2	Advarsler.....	10
2.2.1	Mærkninger på selve apparatet.....	10
2.2.2	Transport og installation	10
2.2.3	Betjening af apparatet.....	11
3.	Apparatets komponenter og specifikationer	12
3.1	Oversigt.....	12
3.1.1	Apparatets komponenter	12
3.1.2	Bagside.....	12
3.2	Primære funktioner	13
3.3	Tekniske data	13
4.	Klargøring af apparatet.....	15
4.1	Krav til installationsstedet.....	15
4.2	Standardlevering – pakliste	15
4.3	Udpakning af instrumentet	16
4.4	Klargøring af apparatet	17
4.5	Sådan tændes/slukkes instrumentet	20
4.6	Flytning af apparatet	21
5.	Betjening	22
5.1	Apparatets kontrolpanel	22
5.2	Indstilling af temperaturen	23
5.3	Tænd/sluk for diastørreren	24
6.	Rengøring og vedligeholdelse.....	25
6.1	Rengøring af apparatet.....	25
6.2	Udskiftning af sikringer	25
7.	Fejlfinding	26
8.	Bestillingsinformation.....	27
A1.	Dekontamineringsbekræftelse.....	28
A2.	Garanti og service	29

1. Vigtig information

1.1 Navnekonventioner



Bemærk

- Apparatets fulde navn er HistoCore Water Bath M. Apparatet hedder vandbad for at sikre, at brugsanvisningen er letlæselig.

1.2 Symboler og deres betydning

Symbol:



Symbolets titel:

Fare

Beskrivelse:

Angiver en overhængende farlig situation, som medfører dødsfald eller alvorlige skader, hvis den ikke undgås.

Symbol:



Symbolets titel:

Advarsler

Beskrivelse:

Hvis denne fare ikke undgås, kan den medføre død eller alvorlig kvæstelse.

Symbol:



Symbolets titel:

Forsigtig

Beskrivelse:

Angiver en potentielt farlig situation, som kan medføre død eller alvorlig kvæstelse, hvis den ikke undgås.

Symbol:



Symbolets titel:

Bemærk

Beskrivelse:

Angiver information, som er vigtig, men ikke forbundet med risici.

Symbol:

→ Fig. 7-1

Symbolets titel:

Delnummer

Beskrivelse:

Komponentnumre til nummerering af illustrationer. Tal med rødt henviser til komponentnumre i illustrationer.

Symbol:

FRA

Symbolets titel:

Funktionstast

Beskrivelse:

Funktionstaster på apparatet, der skal trykkes på, er angivet med fed, grå og understreget skrift.

Symbol:



Symbolets titel:

Producent

Beskrivelse:

Angiver producenten af det medicinske udstyr.

Symbol:



Symbolets titel:

Fremstillingsdato

Beskrivelse:

Angiver den dato, hvor det medicinske udstyr er fremstillet.

Symbol:



Symbolets titel:

Varenummer

Beskrivelse:

Angiver producentens katalognummer, så det medicinske udstyr kan identificeres.

Symbol:





















Symbolets titel:

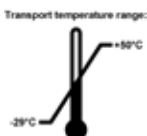
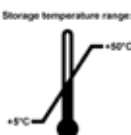
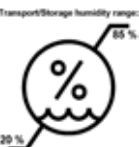

Serienummer

Beskrivelse:

Angiver producentens serienummer, så et bestemt medicinsk udstyr kan identificeres.

Symbol:	Symbolets titel:	Se brugsanvisningen
	Beskrivelse:	Angiver, at brugeren skal se brugsanvisningen.
Symbol:	Symbolets titel:	Forsigtig
	Beskrivelse:	Angiver, at brugeren skal se vigtig information i brugsanvisningen såsom advarsler og forholdsregler, der af forskellige årsager ikke kan være på selve apparatet.
Symbol:	Symbolets titel:	Medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik
	Beskrivelse:	Angiver medicinsk udstyr, der er beregnet til in vitro-diagnostik.
Symbol:	Symbolets titel:	Oprindelsesland
	Beskrivelse:	Feltet Oprindelsesland angiver det land, hvor den endelige forandring af produktet er foretaget.
Symbol:	Symbolets titel:	CE-overensstemmelse
	Beskrivelse:	CE-mærkningen er producentens erklæring om, at produktet lever op til kravene i de relevante EU-direktiver og -regler.
Symbol:	Symbolets titel:	UKCA
	Beskrivelse:	UKCA-mærkningen (UK Conformity Assessed) er en ny produktmærkning for Storbritannien, som bruges på varer, der markedsføres i Storbritannien (England, Wales og Skotland). Det omfatter de fleste varer, som tidligere krævede CE-mærkning.
Symbol:	Symbolets titel:	UKRP
	Beskrivelse:	Den Ansvarlige Person for Storbritannien agerer på den ikke-britiske producents vegne for at udføre særlige opgaver i henhold til producentens forpligtelser.
	<small>Leica Microsystems (UK) Limited Larch House, Woodlands Business Park, Milton Keynes, England, United Kingdom, MK14 6FG</small>	
Symbol:	Symbolets titel:	CSA-symbol
	Beskrivelse:	Produktet opfylder kravene i CAN/ CSA-C22.2 No. 61010.
Symbol:	Symbolets titel:	WEEE-symbol
	Beskrivelse:	WEEE-symbolet, som angiver separat indsamling for WEEE – affald fra elektrisk og elektronisk udstyr – består af en skraldespand med et kryds over (§ 7 ElektroG).
Symbol:	Symbolets titel:	Kinesisk ROHS
	Beskrivelse:	Miljøbeskyttelsessymbol for det kinesiske RoHS-direktiv. Dette symbol betyder, at apparatet ikke indeholder skadelige eller farlige stoffer eller elementer.
Symbol:	Symbolets titel:	Vekselstrøm
		

Symbol:	Symbolets titel:	Regulatory Compliance Mark (RCM)
	Beskrivelse:	Regulatory Compliance Mark (RCM) angiver, at en enhed overholder gældende ACMA-tekniske standarder i New Zealand og Australien – dette gælder telekommunikation, radiokommunikation, EMC og EME.
Symbol:	Symbolets titel:	Jordklemme
		
Symbol:	Symbolets titel:	ON (strøm)
	Beskrivelse:	I tændt position
Symbol:	Symbolets titel:	OFF (strøm)
	Beskrivelse:	I slukket position
Symbol:	Symbolets titel:	Forsigtig, varm overflade
	Beskrivelse:	Dette advarselssymbol henviser til overflader på apparatet, som er meget varme under drift. Undgå direkte kontakt for at forhindre forbrænding.
Symbol:	Symbolets titel:	Forsigtig, risiko for elektrisk stød
	Beskrivelse:	Hvis stikket til stikket til strømudtaget betjenes forkert, vil der være risiko for elektrisk stød. Undgå forkert håndtering.
Symbol:	Symbolets titel:	Skrøbeligt – bør håndteres forsigtigt
	Beskrivelse:	Emballagens indhold er skrøbeligt og skal behandles forsigtigt.
Symbol:	Symbolets titel:	Hold tørt
	Beskrivelse:	Emballagen skal opbevares i tørre omgivelser.
Symbol:	Symbolets titel:	Stablingsbegrænsning
	Beskrivelse:	Det største antal identiske pakker, der må stables. "6" står for antallet af tilladte pakker.
Symbol:	Symbolets titel:	Denne side opad
	Beskrivelse:	Angiver korrekt, oprejst position for emballagen.

<p>Symbol:</p> 	<p>Symbolets titel: Temperaturgrænse for transport</p> <p>Beskrivelse: Angiver det tilladte temperaturområde for transport af emballagen.</p>
<p>Symbol:</p> 	<p>Symbolets titel: Temperaturgrænse for opbevaring</p> <p>Beskrivelse: Angiver det tilladte temperaturområde for opbevaring af emballagen.</p>
<p>Symbol:</p> 	<p>Symbolets titel: Fugtighedsgrænse for transport og opbevaring</p> <p>Beskrivelse: Angiver det tilladte fugtighedsinterval for opbevaring og transport af emballagen.</p>
<p>Symbol:</p> 	<p>Symbolets titel: Genbrugssymbol</p> <p>Beskrivelse: Angiver, at komponenten kan genvindes, hvis de korrekte tekniske indretninger til dette er til rådighed.</p>

1.3 Apparatype

Alle angivelser i denne brugsanvisning gælder kun for den apparatype, som er angivet på forsiden. Bag på instrumentet sidder der et typeskilt, som angiver instrumentets serienummer.

1.4 Erklæret formål

HistoCore Water Bath M er et vandbad i kombination med en objektglasørrer, der er specielt designet til at udflade de flydende objektglasbånd og efterfølgende fordampe vandet på de udskårne vævsprøver, der anvendes til histologisk medicinsk diagnose af en patolog, f.eks. til kræftdiagnostik.

HistoCore Water Bath M er designet til in vitro-diagnostisk anvendelse.



Advarsler

- Hvis apparatet bruges til noget andet formål, regnes det for off-label-anvendelse. Følges brugsanvisningen ikke, kan det medføre ulykker og personskader samt skader på apparatet, tilbehør eller prøver. Korrekt og formålsmæssig brug betyder også, at alle anvisninger i inspektions- og vedligeholdelsesvejledningen samt brugsanvisningen skal følges.

1.5 Personalets kvalifikationer

- HistoCore Water Bath M må kun betjenes af uddannet fagpersonale. Instrumentet er kun beregnet til professionel brug.
- Alt laboratoriepersonale, som er udpeget til at betjene dette apparat, skal læse denne betjeningsvejledning grundigt og kende alle apparatets tekniske funktioner, før det betjenes det.

2. Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsanvisninger

Denne brugsanvisning indeholder vigtige anvisninger og informationer om driftssikkerhed og vedligeholdelse af apparatet.

Den er en vigtig del af udstyret og bør læses grundigt, før apparatet startes og tages i brug, og skal opbevares sammen med apparatet.

Dette apparat er konstrueret og kontrolleret i henhold til sikkerhedsbestemmelserne for elektriske måle-, styrings-, regulerings- og laboratorieapparater:

For at opretholde denne tilstand og sikre en risikofri drift skal brugeren overholde alle anvisninger og advarsler, der findes i denne betjeningsvejledning.

Sikkerheds- og forsigtighedsanvisningerne i dette kapitel skal altid følges. Læs dem også, selvom De allerede er bekendt med håndtering og anvendelse af andre produkter fra Leica Biosystems.

Betjeningsvejledningen skal suppleres efter behov med de eksisterende regler om forebyggelse af uheld og miljø sikkerhed i operatørens land.



Advarsler

- Sikkerhedsindretningerne på apparatet og tilbehøret må hverken fjernes eller ændres. Kun uddannet servicepersonale, der er autoriseret af Leica Biosystems, må reparere apparatet og tilgå dets interne komponenter.
- Hvis apparatet skal returneres til Biosystems til reparation, skal det rengøres og desinficeres på korrekt vis (→ s. 28 – A1. Dekontamineringsbekræftelse).



Bemærk

Aktuelle informationer om relevante standarder findes i CE-overensstemmelseserklæringen og UKCA-certifikaterne på vores websted:
<http://www.LeicaBiosystems.com>

- HistoCore Water Bath M opfylder emissionskravene for udstyr i gruppe I, klasse B, i IEC61326-2-6 og opfylder immunitetskravene for udstyr, der er beregnet til brug i PROFESSIONELLE MILJØER PÅ EN SUNDHEDSINSTITUTION, i IEC61326-2-6. Dette udstyr er beregnet til brug i et PROFESSIONELT MILJØ PÅ EN SUNDHEDSINSTITUTION.
- Det vil sandsynligvis fungere forkert, hvis det anvendes i et SUNDHEDSFAGLIGT MILJØ I HJEMMET. Hvis der er mistanke om, at ydelsen påvirkes af elektromagnetisk interferens, kan korrekt funktion genoprettes ved at øge afstanden mellem udstyret og interferenskilden.
- Det elektromagnetiske miljø bør vurderes forud for drift af dette udstyr.
- Brug ikke dette apparat i nærheden af kilder til stærk elektromagnetisk stråling (f.eks. ikke-afskærmede intentionelle RF-kilder), da disse kan forstyrre korrekt funktion.
- Når apparatet kobles til strøm, skal det kontrolleres, at laboratoriets strømkrav svarer til værdierne på apparatets typeskilt.
- Ved isætning af strømkablet skal det altid placeres, så det ikke på noget tidspunkt kan komme i kontakt med apparatets opvarmede flader.

- Apparatet er kun beregnet til indendørs brug.
- Apparatet skal altid slukkes og stikket tages ud af kontakten, før reparation og service udføres.
- Apparatets overflade kan blive meget varm, når det er i brug.

2.2 Advarsler

Sikkerhedsanordningerne, som producenten har udstyret apparatet med, er kun et grundlag for beskyttelsen mod uheld. Hovedansvaret for, at arbejdet forløber uden uheld, har især den driftsherre, hos hvem apparatet anvendes, samt de personer, som han har udpeget til at betjene, vedligeholde eller reparere apparatet.

For at sikre, at apparatet virker korrekt, skal følgende anvisninger og advarsler iagttages.

2.2.1 Mærkninger på selve apparatet



Advarsler

Manglende overholdelse af de korrekte betjeningsanvisninger (som defineret i brugsanvisningen), som er angivet af de tilhørende mærkninger og advarselstrekanten på apparatet.

Alvorlige kvæstelser og/eller beskadigelse af apparat, tilbehør eller præparater.

- Hold øje med mærkningerne på apparatet, og følg nøje betjeningsanvisningerne i betjeningsvejledningen, når den mærkede komponent anvendes eller udskiftes.

2.2.2 Transport og installation



Fare

Farlige stoffer (brændbare eller brandfarlige) opbevares i nærheden af apparatet eller fyldes i vandbakken.

Personskade på grund af eksplosion eller antændelse af de farlige stoffer.

- Brændbare eller brandfarlige substanser må ikke opbevares i umiddelbar nærhed af apparatet.
- Brug kun ikke-brændbar væske (fortrinsvis destilleret vand).



Advarsler

Vandbadet eller diastørrerne falder af, mens de løftes af brugeren.

Apparatet eller tilbehør falder ned eller falder ned på brugeren, hvilket fører til personskade.

Brugeren klargør afsnit med potentielt beskadiget apparat eller tilbehør, hvilket kan føre til vævsskader.

- Vær forsigtig, når du løfter udstyr.



Advarsler

Flyt vandbadet med diastørreren tilsluttet.

Tilslutningskablet er beskadiget, og diastørreren falder ned på brugeren.

- Kobl diastørreren fra vandbadet, når du forsøger at flytte vandbadet.



Advarsler

Flyt vandbadet med opvarmet vand indeni.

Der sprøjter vand ud, og personer glider. Eller opvarmet vand skader brugeren.

- Stop opvarmningen, og tøm apparatet, før det flyttes.

**Advarsler**

Brugeren tilslutter apparatet til eltavle sammen med andre apparater.

Apparatet fungerer dårligt på grund af ustabil strøm, hvilket medfører skade på vævsprøver.

- Brug ikke et eltavlen til at installere strømkablet.
- Instrumentet skal tilsluttes en jordet stikkontakt.

2.2.3 Betjening af apparatet**Advarsler**

Brugeren kommer ved et uheld i kontakt med opvarmet vand, mens de flyder eller der samles afsnit op.

Brugeren kommer til skade på grund af varmt vand.

- Vær forsigtig med det varme vand under betjeningen.

**Advarsler**

Brugeren kommer ved et uheld i kontakt med den opvarmede overflade på diastørreren.

Brugeren kommer til skade på den opvarmede diastørrer.

- Vær forsigtig med den varme overflade på diastørreren under drift.

**Advarsler**

Vandbadets bund eksponeres, når vandbakken tages ud for at skifte vand.

Den opvarmede overflade på vandbadets bund skader brugeren.

- Vær forsigtig med den varme overflade på vandbadets bund, når der skiftes vand.

**Advarsler**

Udskiftning af sikringer uden at slukke for apparatet og trække stikket ud.

Elektrisk stød, der kan forårsage personskade.

- Sluk altid for apparatet på afbryderen, og træk stikket ud af kontakten, før der skiftes sikringer. Tøm vandbakken.

**Forsigtig**

Brug af forkerte sikringer, der ikke har den specifikation, der er angivet i Tekniske data i brugsanvisningen.

Forsinket diagnose, fordi apparatet ikke fungerer på grund af forkerte sikringer.

- Brug kun sikringer med den specifikation, der er angivet i Tekniske data i brugsanvisningen.

3 Apparatets komponenter og specifikationer

3. Apparatets komponenter og specifikationer

3.1 Oversigt

3.1.1 Apparatets komponenter



Fig. 1

- | | |
|-------------|-----------------------------|
| 1 Vandbad | 3 Kontrolpanel |
| 2 Vandbakke | 4 Diastørrer (ekstraudstyr) |

3.1.2 Bagside



Fig. 2

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1 Indgang til hovedstrømledning | 4 LED-belysning |
| 2 Kabelstik | 5 Varmesensor (under vandbakken) |
| 3 To sikringer | 6 Vandspalte (under vandbakken) |

3.2 Primære funktioner

HistoCore Water Bath M:

- Aftagelig vandbakke
- Sort vandbakke for god synlighed og kontrast
- Ekstra belysning for at fremme synlighed og kontrast
- Anodiseringsbehandling for at forbedre belægningens holdbarhed
- OLED-touchpanel til at styre og angive både vandbad og diastørrer
- Intuitiv brugergrænseflade, som giver nem adgang og er nem at lære
- Dimensioner (BxDxH): 280 mm x 280 mm x 105 mm
- Opvarmningstemperatur: op til 60 °C
- Vandbakkens dimensioner (BxDxH): 230 mm x 180 mm x 53 mm
- Opvarmningshastighed: 20 minutter +/- 10 %, (220 V), med vand med standardvolumen påfyldt, fra 15 °C til 45 °C, ved 18 °C omgivende temperatur.

HistoCore Slide Dryer:

- Tilbehør til HistoCore Water Bath M
- Pladsbesparende design, lille grundflade
- Kapacitet på op til 30 dias
- Sort stativ for god synlighed og kontrast
- 45°-vinklet opvarmet stativ, let optagning og placering af dias
- Intet behov for stikkontakt, får strømforsyning via HistoCore Water Bath M; et vandbad kan forsyne op til 2 objektglastørrere med strøm
- Når der skal konfigureres 2 objektglastørrere med vandbadet, skal der bestilles et forlænger kabel
- Dimensioner (BxDxH): 200 mm x 280 mm x 98 mm
- Opvarmningstemperatur: op til 75 °C.

3.3 Tekniske data

Identifikation af udstyr	
Modelnavn	HistoCore Water Bath M
Modelnumre	140607020C1 (Vandbad), 140607010C0 (Ekstraudstyr: Diastørrer)
Elektriske specifikationer	
Nominal forsyningsspænding	100-120 VAC/220-240 VAC
Nominal forsyningsfrekvens	50/60 Hz
Udsving i netspænding	+/-10 %
Strømforbrug	• 960W maks. ved 100-120VAC • 1200W maks. ved 220-240VAC
Sikringer i hovedtilslutning (F1)	10A 250VAC

Specifikation af mål og vægt

Apparatets totale størrelse i driftstilstand (bredde x dybde x højde i mm)	<ul style="list-style-type: none"> • Vandbad: 280 x 280 x 105 • Diastørrer: 200 x 280 x 98
Total størrelse ved seriepakning (bredde x dybde x højde i mm)	415 x 395 x 215
Tomvægt (uden tilbehør i kg)	3
Samlet vægt (med tilbehør i kg)	<ul style="list-style-type: none"> • Vandbad: 3 kg • Objektglastørrer: 3 kg
Apparatets vægt inklusive emballage (kg)	4

Kapacitet

Vandbakke	Maks. 2 l
-----------	-----------

Miljøspecifikation

Driftshøjde (meter over havet) (min./maks.)	Op til 2000 m
Temperatur (drift) (min./maks.)	15 - 40 °C
Relativ luftfugtighed (drift) (min./maks.)	20 % - 80 %
Temperatur (transit) (min./maks.)	-29 °C - 50 °C
Temperatur (opbevaring) (min./maks.)	5 °C - 50 °C
Relativ luftfugtighed (transit/opbevaring)	20 % - 85 %
Minimumafstand til vægge (mm)	10 cm
BTU (J/s)	4094 BTU/t

Udledning og grænsebetingelser

Overstrømkategori til IEC 61010-1	II
Forureningsgrad til IEC 61010-1	2
Beskyttelse til IEC 61010-1	I
Beskyttelsesgrad til IEC 60529	IP20
Varmedudledning	<4094 BTU/t
EMC-klasse	Klasse B

Elektriske tilslutninger og interfaces

Nedstrømforsyning *1	100-120V 8A maks./220-240V 5A maks.
Signalstik til diastørrer *2	3,3V DC maks.
Strømforsyning til diastørrer *2	100-120V 4A maks./220-240V 2A maks. (ikke mærket)

Øvrige specifikationer

CE	Godkendt
CSA	Godkendt

4. Klargøring af apparatet

4.1 Krav til installationsstedet



Fare

Farlige stoffer (brændbare eller brandfarlige) opbevares i nærheden af apparatet eller fyldes i vandbakken.

Personskade på grund af eksplosion eller antændelse af de farlige stoffer.

- Brændbare eller brandfarlige substanser må ikke opbevares i umiddelbar nærhed af apparatet.
 - Brug kun ikke-brændbar væske (fortrinsvis destilleret vand).
-
- Ved isætning af strømkablet skal det altid placeres, så det ikke på noget tidspunkt kan komme i kontakt med apparatets opvarmede flader.
 - Stikkontakten, som apparatet skal tilsluttes, skal befinde sig i nærheden af apparatet og være let tilgængelig.
 - Strømforsyningen må ikke placeres længere væk end strømkablet kan nå. Der må ikke anvendes forlængerledning.
 - Underlaget skal så vidt muligt være fri for vibrationer og have en tilstrækkelig lastkapacitet og stivhed til at kunne bære apparatet.
 - Undgå stød, stærkt, direkte lys og store temperatursvingninger.
 - The instrument must be connected to a suitable power socket. Use only the provided power cable, which is intended for the local power supply.

4.2 Standardlevering – pakliste

Antal	Beskrivelse af komponent	Bestillingsnummer
1	HistoCore Water Bath M	14 0607 020C1
1	basisapparat	14 0607 02800
1	Sæt med sikringer	14 6000 05950
1	International instruktionspakke til brug (inkl. engelsk udskrift og yderligere sprog på datalagerenhed 14 0607 81200)	14 0607 81001

Hvis den medfølgende strømledning er defekt eller bortkommet, skal du kontakte din lokale Leica-repræsentant.



Bemærk

- Kontrollér alle leverede dele i forhold til paksedlen og din bestilling for at efterprøve, om leveringen er komplet. Hvis du finder nogle uoverensstemmelser, skal du straks kontakte salgskontoret hos Leica Biosystems.

4.3 Udpakning af instrumentet

1. Stil æsken på et plant underlag, skær tapen op og åbn æsken.



Fig. 3

2. Tag tilbehøret ud, og løft forsigtigt apparatet op af æsken.



Fig. 4

3. Fjern plastbeskyttelsen.

**Bemærk**

- Transportkassen og de medfølgende fastholdelselementer skal opbevares i tilfælde af, at det senere bliver nødvendigt at returnere forsendelsen. Følg vejledningen ovenfor i omvendt rækkefølge for at returnere apparatet.

4.4 Klargøring af apparatet

Vandbadet kan fungere alene eller sammen med op til to diastørrere.



Fig. 5

Vandbadet fungerer alene.



Fig. 6

Diastørreren tilsluttes i højre side.



Fig. 7

Diastørreren tilsluttes i venstre side.



Fig. 8

Diastørreren tilsluttes bagpå.



Fig. 9

To diastørrere tilsluttes parallelt i højre side.



Fig. 10

To diastørrere tilsluttes parallelt i venstre side.



Fig. 11

En diastørrer tilsluttes i højre side, og den anden bagpå.



Fig. 12

En diastørrer tilsluttes i venstre side, og den anden bagpå.

Tilslutning af diastørrer(e) til vandbad

1. Fjern de tilsvarende dæksler (→ Fig. 13-1) i bunden af vandbadet og diastørreren ved at løsne skrueerne (→ Fig. 13-2).



Fig. 13

2. Træk kablerne ud af de to enheder. Forbind kablerne (→ Fig. 14-1). Du hører en kliklyd og mærker, at stikkene kobler ind i hinanden. Hvis to diastørrere skal installeres parallelt på samme side af vandbadet, skal du bruge forlængerkablet til at forbinde vandbadet og den yderste diastørrer (→ Fig. 14-2).



Fig. 14

Opsætning af strømforsyningen

1. Før strømkablet tilsluttes, skal det kontrolleres, at hovedafbryderen (→ Fig. 15-1) foran på apparatet står på "0" (FRA)-positionen.



Fig. 15

4 Klargøring af apparatet

2. Apparatet må kun anvendes med det medfølgende netkabel. Sæt strømkablets konnektor i indgangen (→ Fig. 16-1), og sæt stikket i stikkontakten.



Fig. 16

4.5 Sådan tændes/slukkes instrumentet



Advarsler

Brugeren tilslutter apparatet til eltavle sammen med andre apparater.

Apparatet fungerer dårligt på grund af ustabil strøm, hvilket medfører skade på vævsprøver.

- Brug ikke et eltavlen til at installere strømkablet.
- Instrumentet skal tilsluttes en jordet stikkontakt.

Tænd for apparatet

1. Før apparatet tændes, skal vandbadet fyldes med en tilstrækkelig mængde destilleret vand.
2. Tænd apparatet med hovedafbryderen på instrumentets forreste højre hjørne. Run/stop-knappen på kontrolpanelet lyser.
3. Tryk på run/stop-knappen, og opvarmningen af vandbadet og diastørreren (hvis tilsluttet) starter.

For knappernes funktioner på kontrolpanelet, se (→ s. 22 – 5.1 Apparatets kontrolpanel).

Sådan slukkes instrumentet

Apparatet slukkes ved et enkelt tryk på run/stop-knappen.

Du behøver ikke trykke på hovedafbryderen hver gang i forbindelse med rutinemæssig daglig brug.

4.6 Flytning af apparatet

Apparatet skal være slukket og koblet fra strømforsyningen. Vandbakken skal være tom. Apparatet skal være kølet ned før det flyttes.



Advarsler

Vandbadet eller diastørrerne falder af, mens de løftes af brugeren.

Apparatet eller tilbehør falder ned eller falder ned på brugeren, hvilket fører til personskade. Brugeren klargør afsnit med potentielt beskadiget apparat eller tilbehør, hvilket kan føre til vævsskader.

- Vær forsigtig, når du løfter udstyr.



Advarsler

Flyt vandbadet med diastørreren tilsluttet.

Tilslutningskablet er beskadiget, og diastørreren falder ned på brugeren.

- Kobl diastørreren fra vandbadet, når du forsøger at flytte vandbadet.



Advarsler

Flyt vandbadet med opvarmet vand indeni.

Der sprøjter vand ud, og personer glider. Eller opvarmet vand skader brugeren.

- Stop opvarmningen, og tøm apparatet, før det flyttes.

5 Betjening

5. Betjening

5.1 Apparatets kontrolpanel

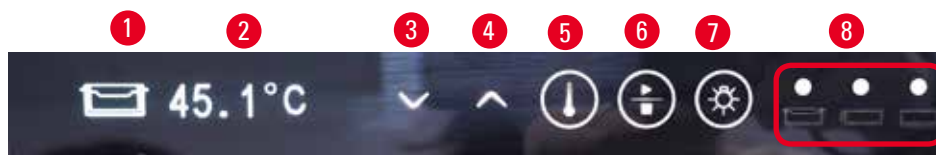














Fig. 17

Nr.	Indikatorer	Beskrivelse
1	  	Angiv det aktuelle modul. Vandbad Side diastørrer Bagsiden af diastørrer eller den diastørrer, der er tilsluttet ved hjælp af et forlænger-kabel, når to diastørrere er tilsluttet parallelt i den ene side.
2		Realtidstemperatur på det aktuelle modul
8	  	Grønt lys - Måltemperaturen er nået. Rødt lys - • Vandtemperaturen er højere end den indstillede temperatur. • Apparatet er i fejlfunktion. Rødt lys blinker - Måltemperaturen er endnu ikke nået. Gult lys - Indstilling af temperatur er i gang.
Nr.	Knapper	Beskrivelse
3		Nedad • Skift side - Tryk på knappen, og ikonet for det aktuelle modul skifter mellem vandbadet og diastørreren(erne). • Nedsættelse af måltemperatur - Berør og hold knappen nede, indtil måltemperaturen for det aktuelle modul vises. Berør én gang, og temperaturen sænkes med 0,1 °C. Berør og hold knappen nede, og temperaturen sænkes med 1,0 °C, når det første hele tal er nået.
4		Opad • Skift side - Tryk på knappen, og ikonet for det aktuelle modul skifter mellem vandbadet og diastørreren(erne). • Forøgelse af måltemperatur - Berør og hold knappen nede, indtil måltemperaturen for det aktuelle modul vises. Berør én gang, og temperaturen øges med 0,1 °C. Berør og hold knappen nede, og temperaturen øges med 1,0 °C, når det første hele tal er nået.

Nr.	Knapper	Beskrivelse
5		Indstillingsknap Berør og hold knappen nede i mere end 1 sekund, og måltemperaturen for det aktuelle modul vises.
6		Run/Stop-knap <ul style="list-style-type: none">• Berør én gang - tænd/sluk for opvarmningen til hele systemet.• Berør og hold den nede - tænd/sluk for opvarmningen til diastørreren(erne).
7		LED-belysning tænd/sluk

Bemærk venligst, at tilsætning af varmt vand, hvis temperatur er højere end måltemperaturen i vandbakken, kan forsinke brugen af apparatet.

Bemærk venligst, det kan beskadige vandbakken og forårsage mulig vandlækage eller forsinke opvarmningen, hvis vandbakken utilsigtet falder ned på jorden under udskiftning af vand.

5.2 Indstilling af temperaturen

Den viste temperatur svarer til den aktuelle faktiske værdi. Ved at berøre enten op- eller nedadknappen i ca. 2 sekunder bringes apparatets temperatur til den senest gemte målværdi. For at indstille til den ønskede temperatur skal du udføre følgende trin.

1. berør en af knapperne opad eller nedad, indtil målmodulikonet vises.
 2. Berør og hold knappen nede, indtil den senest gemte målværdi vises.
 3. Berør én gang, og værdien øges/sænkes med 0,1 °C. Berør og hold knappen nede, og værdien øges/sænkes med 1,0 °C, når det første hele tal er nået.
 4. Slip knappen, når den ønskede temperatur er nået.
- ✓ Den viste værdi gemmes automatisk. Den gemte målværdi vises fortsat i ca. 2 sekunder, hvorefter visningen af de aktuelle faktiske værdi vises igen.

Målværdien gemmes, efter at apparatet er slukket (på run/stop-knappen eller hovedafbryderen) og i tilfælde af strømsvigt, eller hvis strømforsyningen frakobles.

Kontrolpanelets display slukker, hvis alle opvarmninger når måltemperaturen, og der ikke er blevet rørt ved nogen knap i 5 minutter. Berør en vilkårlig knap to gange for at genoprette displayet.

**Advarsler**

Brugeren kommer ved et uheld i kontakt med opvarmet vand, mens de flyder eller der samles afsnit op.

Brugeren kommer til skade på grund af varmt vand.

- Vær forsigtig med det varme vand under betjeningen.

**Advarsler**

Brugeren kommer ved et uheld i kontakt med den opvarmede overflade på diastørreren.

Brugeren kommer til skade på den opvarmede diastørrer.

- Vær forsigtig med den varme overflade på diastørreren under drift.

**Advarsler**

Vandbadets bund eksponeres, når vandbakken tages ud for at skifte vand.

Den opvarmede overflade på vandbadets bund skader brugeren.

- Vær forsigtig med den varme overflade på vandbadets bund, når der skiftes vand.

5.3 Tænd/sluk for diastørreren

Opvarmningen af vandbadet og diastørreren tændes begge, efter at apparatet er blevet tændt ved et enkelt tryk på run/stop-knappen. Opvarmningen til diastørreren(erne) kan slukkes separat. Berør enten opad- eller nedadknappen, indtil målmodulikonet vises for at slukke for diastørreren(erne). Berør og hold run/stop-knappen nede, indtil **OFF** vises.

Berør enten opad- eller nedadknappen, indtil målmodulikonet vises for at tænde for diastørreren(erne). Berør og hold run/stop-knappen nede, indtil temperaturværdien vises.

6. Rengøring og vedligeholdelse

6.1 Rengøring af apparatet

- Før apparatet rengøres, skal det slukkes på hovedafbryderen og kobles fra strømforsyningen.
- Tøm vandbakken.
- Apparatet skal være kølet ned før det rengøres.
- Brug vådt, fnugfrit silkepapir til at rengøre apparatet.
- Rengøringsmidler, der er egnede til fjernelse af paraffin, kan anvendes til at rengøre apparatet.
- Brug ikke organiske opløsningsmidler (f.eks. sprit eller xylen). Almindelige rengøringsmidler til laboratorier anbefales.

6.2 Udskiftning af sikringer



Advarsler

Udskiftning af sikringer uden at slukke for apparatet og trække stikket ud.

Elektrisk stød, der kan forårsage personskade.

- Sluk altid for apparatet på afbryderen, og træk stikket ud af kontakten, før der skiftes sikringer. Tøm vandbakken.



Forsigtig

Brug af forkerte sikringer, der ikke har den specifikation, der er angivet i Tekniske data i brugsanvisningen.

Forsinket diagnose, fordi apparatet ikke fungerer på grund af forkerte sikringer.

- Brug kun sikringer med den specifikation, der er angivet i Tekniske data i brugsanvisningen.

Udskift kun sikringerne med de medfølgende reservesikringer. De to sikringer skal have samme værdi (se påskriften). Udskift sikringerne i par.

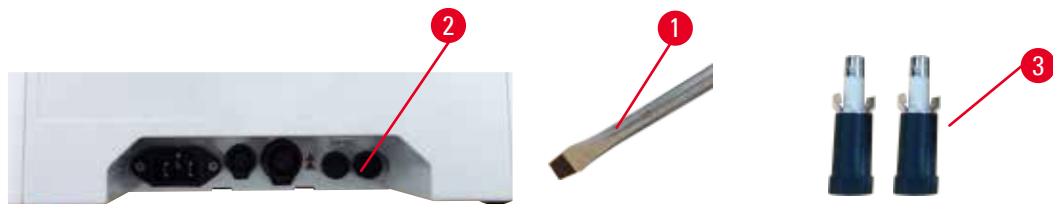


Fig. 18

1. Bruge en skruetrækker med lige kær (→ Fig. 18-1) til at dreje sikringsholderen (→ Fig. 18-2) i retningen mod klokken 10.
2. Træk forsigtigt sikringsholderen (→ Fig. 18-3) ud.
3. Udskift de defekte sikringer med to nye sikringer.
4. Sæt sikringsholderne i, og brug skruetrækkeren med lige kær til at dreje dem på plads.

7. Fejlfinding

Apparatets adfærd	Brugerhandling
<ul style="list-style-type: none">• Vandets måltemperatur kan ikke nås efter lang tids opvarmning; det røde lys blinker hele tiden.	<ol style="list-style-type: none">1. Rengør vandbakken fuldstændigt, især den indvendige og udvendige overflade af den nederste del.2. Sluk for apparatet og tænd det derefter igen.3. Hvis problemet ikke kan løses ved hjælp af de første 2 trin, skal du kontakte kundeservice.
<ul style="list-style-type: none">• Den røde lampe lyser konstant; opvarmningen stopper.	<ol style="list-style-type: none">1. Hvis vandtemperaturen er højere end måltemperaturen, skal du vente, indtil vandet er kølet af.2. Sluk for apparatet og vent i 30 minutter, tænd derefter for apparatet.3. Hvis problemet ikke kan løses ved hjælp af de første 2 trin, skal du kontakte kundeservice.
<ul style="list-style-type: none">• Apparatet kan ikke tændes.	<ol style="list-style-type: none">1. Kontroller sikringernes integritet, og udskift dem begge.2. Hvis problemet ikke kan løses ved at udskifte sikringerne, skal du kontakte kundeservice.
<ul style="list-style-type: none">• Vandlækage på bordet.	Kontroller vandbakken for at se, om der er vandlækage, og kontakt kundeservice.

8. Bestillingsinformation

Beskrivelse af komponent	Bestillingsnummer
HistoCore Slide Dryer	14 0607 010C0
Forlængerledning til ekstraudstyr	14 0607 03001
Aftagelig vandbakke	14 0607 03002

A1. Dekontamineringsbekræftelse

Ethvert produkt, som skal returneres til Leica Biosystems eller serviceres på stedet, skal rengøres og dekontamineres korrekt. Den tilhørende skabelon til et dekontamineringbevis kan findes på vores hjemmeside www.LeicaBiosystems.com i produktmenuen. Denne skabelon skal bruges til at indtaste alle nødvendige oplysninger.

Hvis et produkt returneres, skal en kopi af det udfyldte og underskrevne dekontamineringsbevis enten vedlægges eller afleveres til en servicetekniker. Brugeren er ansvarlig for produkter, der returneres uden et udfyldt dekontamineringsbevis eller med manglende dekontamineringsbevis. Returforsendelser, der klassificeres af virksomheden som en potentiel farekilde, bliver sendt retur til afsender for vedkommendes egen regning og på egen risiko.

A2. Garanti og service

Ansvar for mangler

Leica Biosystems Nussloch GmbH garanterer, at produktet, der er leveret i henhold til kontrakten, er blevet underkastet en omfattende kvalitetskontrol efter Leicas interne kontrolretningslinjer, og at produktet ikke er behæftet med fejl og mangler og har alle tilsikrede tekniske specifikationer og/eller aftalte egenskaber.

Hvad ansvaret for mangler omfatter, afhænger af indholdet i den indgåede kontrakt. Bindende er kun din lokale Leica-forhandlers garantibetingelser og/eller garantibetingelserne hos det selskab, hvor du har købt produktet, der er omfattet af kontrakten.

Serviceinformation

Kontakt den Leica-forhandler, hvor apparatet er købt, hvis du har brug for teknisk service. I garantiperioden vil apparatet (undtagen reservedele) blive behandlet via den graduerede kreditkupon i Technical Service Bulletin (TSB).

Der skal bruges følgende oplysninger om apparatet:

- Apparatets modelbetegnelse og serienummer.
- Apparatets opstillingsadresse og en kontaktperson.
- Årsagen til, at der er rekvireret service.
- Leveringsdato.

Nedlukning og bortskaffelse

Apparatet eller dele af apparatet skal bortskaffes på en sådan måde, at de til enhver tid gældende lovmæssige bestemmelser overholdes.

www.LeicaBiosystems.com



Leica Biosystems Nussloch GmbH
Heidelberger Strasse 17 - 19
D-69226 Nussloch
Tyskland

Telefon: +49 - (0) 6224 - 143 0
Fax: +49 - (0) 6224 - 143 268
Web: www.LeicaBiosystems.com